

1

# EMPRESA NACIONAL DE MINERIA

SANTIAGO - CHILE

CASILLA 100-D  
CABLES: ENAMI

MAC IVER 459  
TELEFONOS: 396061  
398051

SOC. FILIALES Y MIXTAS N° 944  
SOC. MRA. CUTTER COVE N° 165/

SANTIAGO, 6 de Octubre de 1972.

REF: ENVIA PLANO CONSTRUCCION MUELLE

Señor:  
Gerente de  
Soc. Mra. de Cutter Cove  
PUNTA ARENAS



Muy señor nuestro :

Tenemos el agrado en adjuntar a la presente, 1 copia del plano "Sondaje para la Construcción de futuro muelle de Cutter Cove"

Saluda atte. a Ud.,

a.g.g.

EMPRESA NACIONAL DE MINERIA

  
Dgo. DARIO CONTRERAS WHITE  
Jefe Sociedades Filiales Mixtas

Santiago, 6 de Octubre de 1972

Señor  
Ingeniero  
Jorge Lama Lira  
Depto. de Ingeniería y Desarrollo  
Empresa Nacional de Minería  
P R E S E N T E  
-----

Muy señor nuestro:

Adjunto tenemos el agrado de hacer llegar a Ud. Plano de Sondaje para construcción de futuro muelle en CUTTER COVE, proporcionado por esa Empresa, en el que hemos señalado la ubicación para 4 perforaciones con lanza de agua.-

A falta de mayores antecedentes, los puntos han quedado fijados por sus distancias a la Costa ( curva de profundidad 0,0 ) dentro de los perfiles que contiene el Plano citado.-

El Sondaje N° 1 puede alcanzar sólo a 5 m. de profundidad bajo el fondo, mientras que los Sondajes N°s. 2 - 3 y 4 deberán alcanzar a una profundidad no inferior a 8,50 m.-

Saludamos atentamente a Ud.,

ROBERTO VON BENNEWITZ  
HERNAN RUBIO M.  
Ingenieros Civiles

HRM/asv.

Incl: 1 Plano

MINER

SOCIEDAD MINERA DE CUTTER COVE  
11 OCT 1972  
RECIBIDO

# Sociedad Minera de Cutter Cove

Magallanes 972 - 2.º piso  
Casilla 851 - Tel. 21947  
Direc. teleg. "Cuttercove"  
Punta Arenas - Chile

GERENCIA N° ..... 20/72

ADMINISTRACION N° .05/72



Punta Arenas, octubre 20 de 1972

Señor  
Administrador Subrogante  
Soc. Minera de Cutter Cove  
Presente

Estimado señor:

Adjunto a Ud. documentación que contiene los datos requeridos para la realización de 4 perforaciones con lanza de agua en el fondo del mar en posible lugar en que se ubicará el puerto de Cutter Cove.

Hemos convenido con el Técnico de la Dirección de Obras Portuarias señor Héctor Avilés Venegas su supervisión de los trabajos. Para tal efecto el señor Avilés subirá a faena a inicios de la semana del 22 al 29 de octubre. En los trabajos, de un par de días de duración se deberá contar con el Akade, además de una bomba que provea sobre 150 libras/pulgada cuadrada, el señor Avilés también nos pide manguera de 4" de diámetro (supongo unos 25 metros)

Agradeceré preocuparse especialmente de este problema y resolver lo que se presente, coordinando con el señor Juvenal González.

Le saluda atentamente.,



JOAQUÍN ACEVEDO BRAVO

**GERENTE**  
SOC. MINERA CUTTER COVE

c.c.  
Gerencia  
Administración  
Sr. Agente

JAB/zvg

# JAPAN RUBBER & CHEMICAL GOODS INSPECTION ASSOCIATION

HEAD OFFICE  
NO. 1-1, 4-CHOME, HIGASHI-MUKOJIMA,  
SUMIDA-KU, TOKYO, JAPAN.

INSPECTION BRANCH  
OTARU, ASHIKAGA, TOKYO, SHIZUOKA, NAGOYA,  
OSAKA, KOBE, TOYO-OKA, OKAYAMA,  
TAKAMATSU, FUKUYAMA, HIROSHIMA, KURUME.

*Sr. Osamu Mishima*  
*Mgr. Osamu*

5th December 1972

22/8/72

*Steph*

Sociedad Minera De Cutter Cove  
Teatinos 20 Depto 63, Santiago,  
Chile.

Dear Sirs,

We take this opportunity of informing you that our Association, The Japan Rubber & Chemical Goods Inspection Association, is the only testing laboratory for rubber and all chemical industries in Japan and an independent and non-profit organization and function under the close supervision of the Ministry of International Trade and Industry (Japanese Government) for fair and unbiased practices.

Our Association measures and practices inspections of qualities as to such rubber goods and plastic goods, not only conveyor beltings which are used for mining or industry, tires for conveyance but also miscellaneous goods for general life, as are exported from Japan in order to insure quality (naturally according to laws).

We practice inspections towards these goods mainly according to our Export Inspection Standards, besides we can further practice examinations and tests by internationally famous Standards or requirements which clients decide.

When your company will imports rubber and plastic goods from Japan, we advice you to order us to practice inspections by commercial base and so you can get relief whether goods are same as the contract or not and whether goods are of good quality or not.

Such being the case, if you hope to get the examinations of these goods imported from Japan, we are pleased to inform you that we are ready to exercise such examinations and tests by our Association.

11

# JAPAN RUBBER & CHEMICAL GOODS INSPECTION ASSOCIATION

HEAD OFFICE  
NO. 1-1, 4-CHOME, HIGASHI-MUKOJIMA,  
SUMIDA-KU, TOKYO, JAPAN.

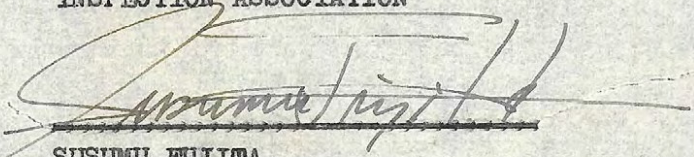
INSPECTION BRANCH  
OTARU, ASHIKAGA, TOKYO, SHIZUOKA, NAGOYA,  
OSAKA, KOBE, TOYO-OKA, OKAYAMA,  
TAKAMATSU, FUKUYAMA, HIROSHIMA, KURUME.

Our Association has 250 employees including of 95 inspectors and 80 technical staffs and the details of our businesses, history and equipments are explained on the attached sheets.

Your kind question and demand on the above respect would be much appreciated and we are looking forward to hearing from you soon.

Yours faithfully,

JAPAN RUBBER & CHEMICAL GOODS  
INSPECTION ASSOCIATION



SUSUMU FUJITA  
VICE PRESIDENT

*James Matthews*  
*Literature illustrations*

*Recibido*  
2 6 ENE 1974

21



## SHELL OIL COMPANY

ONE SHELL PLAZA

P.O. BOX 2463

HOUSTON, TEXAS 77001

*Openis*  
*Tronico*

Dear Sir:

We're pleased to announce a new Shell lubrication system that can probably help you save time and money, regardless of the type of construction equipment you use.

It's SHELL'S NEW SUPER IV SYSTEM--Four basic performance-proved Shell Products that meet virtually all lubrication requirements of construction fleets. Here are the four:

- I. ROTELLA<sup>R</sup> T Oil -- a heavy-duty engine oil for mixed fleets of diesel and gasoline engines.
- II. ALVANIA<sup>R</sup> EP Grease 2 -- a multi-purpose grease for every unit in off-highway fleets.
- III. SPIRAX<sup>R</sup> HD 90/140 gear oil for heavily loaded automotive differentials and manual transmissions.
- IV. DONAX<sup>R</sup> T-6 Fluid -- a multi-purpose automatic transmission and hydraulic fluid.

Limit your lubricants purchases to these four Shell products and you benefit four ways:

1. Less chance of misapplication. SUPER IV SYSTEM practically eliminates danger of misapplication, helps protect equipment warranties.
2. Simplified purchasing. With just four Shell products to buy for practically all lubrication needs, your purchasing and accounting are simplified.
3. Less money tied up in inventory. When you need only four basic products, you reduce inventory investment and lubrication equipment.
4. Savings through bulk purchasing. Four basic Shell products may make it possible to buy in bulk for even greater savings.

It's easy to obtain full details about the new SHELL SUPER IV SYSTEM -- just fill out, clip and mail the coupon on the back page of the enclosed ad reprint. You'll receive an information-packed 14-page guide to the SHELL SUPER IV SYSTEM that tells which products to use and why.

The guide also tells you what to do in those few cases when additional lubricants might be required.

Mail the coupon and start saving with SHELL'S NEW SUPER IV SYSTEM today!

Sincerely,



P. L. Greer  
Manager  
Commercial Advertising